اتجاهات حديثة فى تعليم العربية للناطقين باللغات الاخرى

● صدر كتاب جديد بعنوان (اتجاهات حديثة فى تعليم العربية للناطقين باللغات الاخرى) من تأليف الدكتور على القاسمى خبير المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم فى مكتب تنسيق التعريب فى الوطن العربى بالرباط . ويشتمل الكتاب على اثنى عشر فصلا تتناول الاسس اللغوية والنظرية لتدريس العربية للناطقين باللغات الاخرى وبعض التطبيقات العلمية . ومن الموضوعات التى تناولها الكتاب استخدام العقل الالكترونى فى تدريس اللغة العربية، واستعمالات مختبر اللغة فى تعليم العربية لغير الناطقين بها ، وكيفية اعداد كتب تدريس العربية والمعاجم الخاصة بالطلاب غير العرب ، واستخدام الوسائل البصرية كالخريطة فى تعليم العربية وغيرها .

ومعروف ان الكتب القليلة فى هذا الميدان لا تناسب والاقبال على تعلم العربية فى جميع انحاء العالم ، ولا تفى بحاجة المدرسين العاملين فى هذا الحقل الحيوي .

معجم عربى ــ المانى جديد

● يقوم المعجمى الالمانى المعروف الدكتور شريجله بتفويض من جمعية المستشرقين الالمان بتأليف معجم (عربى ــ المانى) موسوعى حديث يصدر على شكل اجزاء ويستغرق اصداره سبع سنوات . ويعتمد هذا المشروع بصورة أساسية على جهود مكتب تنسيق التعريب بالرباط فى ميدان المصطلحات العلمية والتقنية باللغة العربية .

اتحاد المترجمين الدولى فى بولونيا وتعريب المصطلحات العلمية

قام خبراء مكتب تنسيق التعريب الاساتذة : محمد بنزيان ، توفيق عمارين ، عبد الرحمان العلوى ، باضافة المقابلات العربية لمصطلحات علمية جديدة فى مختلف العلوم الطبيعية فى الجيولوجيا والكيمياء ، والاحياء ، وعلم الاتربة ، وعلوم البيئة والمحيط .. وغيرها .

وكان المكتب قد توصل بهذه القوائم من اتحاد المترجمين الدولى F I T الذي يتخذ مدينة فارصوفيا فى بولونيا مقرا له ويتمتع بدعم ورعاية منظمة اليونسكو .

ويقوم هذا الاتحاد الدولى بحصر المصطلحات العلمية المستجدة وفى جميع حقول العلم والمعرفة ، ثم يقوم بوضعها على شكل قوائم يرسلها الى اكثر من خمسين بلدا لوضع المقابلات لها فى اللغات المختلفة

كما يصدر عن الاتحاد مجلة فصلية تسمى (بابل) Babel ، تنشر فيها المقابلات العلمية وقوائم المصطلحات العلمية الحديثة لاطلاع الباحثين

وتتشكل لجنة الترجمة فى المجلة من بلدان : المملكة المتحدة والولايات المتحدة الامريكية ، وبلجيكا، ولكسمبورج وبلغاريا ، والمانيا الاتحادية ، وبولونيا، والاتحاد السوفياتى .

ومن الجدير بالذكر أن الاستاذ عبد العزيز بنعبد الله مدير مكتب تنسيق التعريب فى الوطن العربى فى الرباط ، هو عضو اللجنة الدولية لتوحيد التسميات العلمية للمفاهيم الجديدة .

ببليوغرافية للوحدة العربية

● اعلن مركز دراسات الوحدة العربية فى بيروت عن قيامه باعداد موسوعة عمل ببليوغرافية خاصة بالوحدة العربية ، لتكون مرجعا هاما للباحثين والمفكرين فى قضايا الوحدة العربية (الفكرية والنظرية والسياسية والعسكرية و ..)

وتجري الآن اتصالات بين مركز دراسات الوحدة العربية ومكتب تنسيق التعريب فى الوطن العربى

معجم للطاقة النووية

يقوم الاستاذ عبد الجليل بالحاج ، خبير غير متفرغ بالمكتب ، بوضع المقابلات العربية لمصطلحات معجم الطاقة النووية .

وفيما يلي عرض لمحتويات المعجم المذكور باللغات (الانجليزية ـ الفرنسية ـ العربية) :

(1) الفيزياء النووية ، الوقاية من الاشعاعات ، الكيمياء النووية ، تقنيات القياسات

11 ـ الفيزياء الاساسية .

111 ـ عموميات

112 ـ الفيزياء النووية الاساسية

12 ـ الاشعاعات

121 ـ عموميات

122 ـ انواع الهتيمات والاشعاعات

123 ـ مقادير الاشعاعات

124 ـ مصادر الاشعاعات

13 ـ النشاط الاشعاعي

14 ـ الاساليب النووية والذرية

141 ـ الامتصاص والتخفيف

142 ـ التأين

143 ـ الانشطار النووي

144 ـ طرق واساليب اخرى

15 ـ المقاطع الفعالة والطنينات

151 ـ المقاطع الفعالة

152 ـ الطنينات

16 ـ الوقاية من الاشعاعات

161 ـ جرعات وقياس الاشعاعات

162 ـ الآثار الاحيائية للاشعاعات

163 ـ الوقاية من الاشعاعات وموضوعات أخرى .

17 ـ الكيمياء النووية

18 ـ تقنيات القياسات

181 ـ عموميات

182 ـ انواع الكواشف والمطيافات (مقاييس الطيف)

183 ـ عمل الكواشف والمطيافات

184 ـ آلات أخرى وطرائق القياس

(2) الهندسة النووية

21 ـ عموميات

22 ـ انواع المفاعلات

23 ـ الوقود النووي

231 ـ عموميات

232 ـ الافناء

233 ـ اعادة معالجة الوقود

24 ـ التحكم في المفاعلات وتشغيلها .

241 ـ التحكم في المفاعلات

242 ـ تشغيل المفاعلات

25 ـ أمن المفاعلات

26 ـ فيزياء المفاعلات

271 ـ نظريات المفاعلات .

272 ـ استطارة النيوترونات وتبطيؤها

273 ـ الهيدروجينية

274 ـ المغناطيسية

275 ـ التحويل وفوق التوليد

276 ـ قضايا فيزيائية متعلقة بالقلب

28 ـ تقنيات الحرارة

29 ـ المواد وخواصها

(3) التفجيرات النووية